

0121-1. Pasterze mili

Tell Us Shepherds

t.: XVIII w., m.: P. Studziński; English version: Felician Sisters

Pa - ste - rze mi - li, co - cie wi - dzie - li?
Tell us shep - herds pray, What you've seen to - day?

Wi - dzie - li - ś - my ma - leń - kie - go Je - zu - sa na - ro - dzo - ne - go
We have seen the In - fant Ho - ly, In the man - ger born so low - ly

Sy - na Bo - że - go, Sy - na Bo - że - go.
Son of God Di - vine, Son of God Di - vine.

2. Co za pałac miał, * Gdzie gospodą stał?
Szopa bydłu przyzwoita, I to jeszcze źle pokryta
Pałacem była, * Pałacem była.
 3. Jakie łóżeczko, * Miał Paniąteczko?
Marmur twardy, żłób kamienny, * Na tym depozyt zbawienny,
Spoczywał łożu, * Spoczywał łożu.
 4. Co za obicie, miało to Dziecię?
Wisząc spod strzech pajęczyna, * Boga oraz Matki Syna.
Obiciem była, * Obiciem była.
 5. W jakiej odzieży, * Pan nieba leży?
Za purpurę, perły drogie, * Ustroiła Go w ubogie,
Pieluszki nędza, pieluszki nędza.
-
2. In what royal might rests the King tonight?
In a stable midst privation,
Lies the God of all creation, * Not a palace fine!
 3. And what costly bed had the Lord instead?
Just a little straw for bedding
And the hay discomfort adding * Served Him for a bed.
 4. In what regal clothes did the King repose?
Velvet cloth was not around Him;
Just the swaddlings lightly bound Him. * Thus the Lord was clad.
 5. Of what august sort was the royal court?
Just a donkey humbly kneeling,
And the ox his faith revealing, * Were his royal train.